

Vi takker for at du valgte en brannslukker fra CGS. Våre slukkere er designet med tanke på effektiv slukking og lang levetid.

Innhold

- 1 stk. brannslukker
- 1 stk. veggfeste
- 1 stk. horn

Egenkontroll

Ved utpakking av produktet, kontroller at sikringsplinten er montert og plombert. Kontroller at slangen er montert. Dersom ikke, monter slangen.

Bruksområde

Brannslukkeren inneholder karbondioksid, som gir apparatet brannklasse B. B-apparater er tiltenkt å slukke branner i brannfarlige væsker som for eksempel bensin, olje, lakk og farge. Karbondioksid gir en ren slukking uten rester, og er derfor også egnet i rom med dyr, mekanisk utstyr eller mot branner i elektrisk utstyr opptil 1000 volt, sørge for en sikkerhetsavstand på 1 meter.

Slukkemiddelets virkemåte

CO₂ er en fargeløs, giftfri gass som er tyngre enn luft, og et kokepunkt/frysepunkt på henholdsvis -56 °C / -78 °C. CO₂ fungerer gjennom å kvele brannen. CO₂-gassen tvinger bort oksygenet og legger seg som et teppe over brannområdet.

Handling ved bruk

1. Dra ut sikringsplinten.
2. Hold slangen med ett fast grep og sikt i underkant av brannen.
3. Trykk ned utløserhåndtaket.
4. Beveg munnstykket frem og tilbake i mot underkant av flammene inntil brannen er slukket.

Plassering

Slukkeren leveres med en festeanordning for montering på vegg og kan oppbevares i miljøer fra -30 °C til +60 °C. Om slukkeren skal stå utendørs eller i et forurenset miljø, bør den plasseres i et spesialskap for brannslukningsapparater. Brannslukkeren bør plasseres godt synlig og lett tilgjengelig.

Ettersyn og kontroll

I private boliger bør følgene egenkontroll utføres. At slukkeren er plombert og uskadet, at slukkeren er lett tilgjengelig. Vedlikehold av brannslukkeren skal utføres i henhold til NS 3910 og CGS sine serviceinstruksjoner. I private boliger skal autorisert kontroll gjennomføres hvert 5. år, full service hvert 10. år.

Garantivilkår

5 års garanti mot trykkfall regnet fra produksjonsmåned. Garantien forutsetter at originalplombe er intakt, samt at produktet ikke er åpnet, brukt, refylt, eller undergått service som innebærer fysisk inngrep på produktet. Garantien forutsetter at produktet er brukt og oppbevart under normale forhold, og i normale miljøer. Garantien er ikke gyldig dersom produktet er oppbevart i korrosive eller på andre måter ugunstige eller belastende miljøer, eller på annen måte åpenbart er skadet av kundens oppbevaring og bruk.

CGS K2CR-A

Modell: K2CR-A
Type: 2 kg CO₂
Brannklasse: B
Effektklasse: 34B
Vekt: 6,9 kg
Maks arbeidstrykk: 174 Bar
Testtrykk: 250 Bar
Drivgass: CO₂
Slukkemiddel: CO₂
Godkjenninger: CE, EN 3-7, Wheelmark
Temperaturområde: -30 °C til +60 °C

VIKTIG: Apparatet må alltid refylles etter at det har vært utløst. Refylling krever spesialutstyr. Lever apparatet til et autorisert serviceverksted. Bruk bare CGS spesifisert slukkemiddel og reservedeler.



For ytterligere informasjon
www.gpbmordic.no

Vi takker dig for at vælge en brandslukker fra CGS. Vores brandslukkere er designet overvejer effektiv slukning og lang levetid.

Indeholder

- 1 stk. brandslukker
- 1 stk. vægbeslag
- 1 stk. horn

Egenkontrol

Ved udpakning af produktet kontroller at sikringsplinten er monteret og plomberet. Kontroller at slangen er monteret. Hvis ikke, monter slangen.

Brugområde

Deres nye brandslukker indeholder kuldioxid som er velegnet til slukning af B brande i en række materialer så som, brandfarlige væsker og kemikalier. Kuldioxid giver en ren slukning uden forurenende restprodukter. Brandslukkeren kan også benyttes ved brande i elektriske anlæg op til 1000 Volt. Ved slukning af brande i elektriske anlæg, sørg for en sikkerhedsafstand på minimum 1 meter.

Slukkemidlets virkemåde

CO₂ er en farveløs, giftfri gas, der er tungere end luft, kogepunktet er -56 °C / frysepunktet -78 °C. CO₂ virker ved at kvæle ilden. CO₂-gassen fortrænger ilten og lægger sig som et "tæppe" over brandområdet.

Ved brug af brandslukkere

1. Træk sikringen ud.
2. Hold på slangen med et fast greb og sigt i underkanten af branden.
3. Tryk håndtaget ned, så brandslukkeren udløses.
4. Bevæg mundstykket på slangen frem og tilbage, mod underkanten af flammerne indtil branden er slukket.

Placering

Slukkeren leveres med en fæstningsanordning til montage på væg og kan opbevares i miljøer fra -30 °C til +60 °C. Hvis brandslukkeren skal placeres udendørs eller i et alvorligt forurenset miljø, bør den placeres i særligt kabinet til brandslukkere. Brandslukkeren skal placeres på en synlig og let tilgængelig måde.

Eftersyn service og kontrol

I private boliger bør der jævnligt udføres egenkontrol af brandslukkerens funktionsduelighed. Egenkontrol kan udføres løbende mindst en gang årligt jf. DS2320 pkt. 8. Brandslukkeren skal have udført årlig Serviceeftersyn jf. DS2320:2020 pkt. 4, for at opretholde sin funktionsgaranti. Serviceeftersyn udføres af DS2320 Certificeret virksomhed. Hvert 10. år skal brandslukkeren igennem en periodisk undersøgelse af trykbeholder og armaturer. Denne skal udføres af et DS-certificeret værksted jf. DS2320:2020 pkt. 5. samt CGS serviceinstruktioner.

Garanti

Der ydes 5 års garanti mod trykfald på beholderen, beregnet fra produktionsmåned. Garantien forudsætter, at original-plump er intakt, samt at produktet ikke har været åbnet, brugt, genopfyldt, eller har gennemgået service, hvilket indebærer fysisk indgreb i produktet. Garantien forudsætter, at produktet er i brug under normale forhold og i normalt miljø. Der ydes ikke garanti hvis produktet er tæret, eller på andre måder har været placeret i ekstremt hårdt miljø eller på anden måde er blevet skadet i forbindelse af opbevaring eller brug.

CGS K2CR-A

Model: K2CR-A
Type: 2 kg CO₂
Brandklasse: B
Effektklasse: 34B
Vægt: 6,9 kg
Max arbeidstryk: 174 Bar
Prøvetryk: 250 Bar
Drivgas: CO₂
Slukkemiddel: CO₂
Godkendelser: DS EN3-7, CE, Wheelmark
Driftstemperatur: -30 °C til +60 °C

VIGTIG: Apparatet skal altid genfyldes, hvis det har været udløst. Genfyldning kræver specialudstyr. Apparatet indleveres til en autoriseret forhandler/ serviceværksted. Brug kun CGS-specificeret slukkemiddel og reservedele.



For yderligere information
www.gpbmordic.dk

BRUKSANVISNING KOLDIOXIDBRANDSLÄCKARE

MODELL: K2CR-A
Ver: 2023-05-09

Vi tackar för att Ni valt en brandsläckare från CGS. Våra släckare är utformade med tanke på effektiv släckning och lång livslängd.

Innehåll

- 1 st. brandsläckare
- 1 st. väggfäste
- 1 st. horn

Egenkontroll

Vid uppackning av produkten kontrollera att säkringsanordningen är monterad och plomberad. Kontrollera att slangen är monterad. Om inte, montera slangen.

Bruksområde

Er nya brandsläckare innehåller Koldioxid som ger apparaten brandklass B. B-apparater är avsedda för släckning av bränder i brandfarliga vätskor som t.ex. bensin, olja, lack och färg. Koldioxid ger en ren släckning utan restprodukter och är därför också lämplig i rum med dyr mekanisk utrustning eller mot bränder i elektriska installationer som uppgår till 1000 Volt. Vid släckning av bränder i elektriska installationer skall du hålla ett säkerhetsavstånd på minst 1 meter.

Släckmedlets funktion

Koldioxid är en färglös, giftfri gas som är tyngre än luft, kokpunkt $-56\text{ }^{\circ}\text{C}$ / fryspunkt $-78\text{ }^{\circ}\text{C}$. CO₂ verkar genom att kväva branden. CO₂-gasen tränger undan syret och lägger sig som en "filt" över brandområdet.

Så använder du brandsläckaren

1. Dra ur säkringen.
2. Håll slangen med ett fast grepp och sikta mot lågornas bas.
3. Tryck ner handtaget.
4. Flytta munstycket fram och tillbaka mot lågornas bas tills branden är släckt.

Placering

Släckaren levereras med en upphängningsanordning för montering på vägg och kan användas i miljöer från $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ till $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Om släckaren skall stå utomhus eller i en starkt förorenad miljö bör den placeras i ett specialskåp för brandsläckare. Brandsläckaren bör placeras väl synlig och lättillgänglig.

Underhåll och kontroll

Visuell kontroll av brandsläckaren är användarens ansvar, tex att det är tillfredsställande tryck i handsläckaren. Underhåll av handsläckare skall utföras enligt SS 3656 och CGS serviceinstruktioner. I privata bostäder rekommenderas auktoriserad kontroll vart 5:e år och full service vart 10:e år.

Garantivillkor

5 års garanti gäller för tryckfall räknat från produktens produktionsmånad. Garantin förutsätter att originalplomben är intakt och att produkten inte är öppnad, använd, återfylld eller har genomgått service som inneburit fysiskt ingrepp på produkten. Garantin förutsätter att produkten används och förvaras under normala förhållanden och i normal miljö. Garantin gäller inte om produkten lagras i korrosiva eller på annat sätt ogynnsamma eller belastande miljöer, eller på annat sätt kan anses ta skada av dess lagring eller användning.

CGS K2CR-A

Modell: K2CR-A
Tye: 2 kg CO₂
Brandklass: B
Effektclass: 34B
Vikt: 6,9 kg
Max arbetstryck: 174 Bar
Provtryck: 250 Bar
Drivgas: CO₂
Släckmedel: CO₂
Godkännande: CE, EN3-7,
Wheelmark

VIKTIGT: Brandsläckaren måste alltid laddas om efter användning även om bara delar av innehållet använts. Omladdning kräver specialutrustning. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad. Använd endast CGS specificerade släckmedel och reservdelar.



För mer information
www.gpbmordic.se

KÄYTTÖOHJEE HIILIDIOKSIDISAMMUTIN

MALLIIN: K2CR-A
Ver: 2023-05-09

Kiitämme, että olet valinnut CGS-sammuttimen. Sammuttimiemme tuotesuunnittelussa panostamme ensisijaisesti sammutustehoon ja pitkään käyttöikään.

Pakkaus sisältää

- 1 kpl. sammutin
- 1 kpl. seinäkiinnike
- 1 kpl. sarvi

Oma ohjaus

Kun otat sammuttimen pakkauksesta, käy läpi seuraavat asiat, tarkista että sinetti ei ole murtunut. Kiinnitä letku sammuttimeen, jos se on pakkauksessa irtonaisena.

Käyttöalueet

Uusi sammutin sisältää hiilidioksidia, jonka mukaan laite kuuluu paloluokkaan B. B-paloluokan sammuttimet on tarkoitettu palavien nesteiden, kuten bensiinin, öljyn, lakan ja maalin sammuttamiseen. Hiilidioksidi tarjoaa puhtaan sammutuksen ilman tarvetta jälkisiivoukselle, ja soveltuu näin ollen myös tiloihin, joissa säilytetään kalliita mekaanisia laitteita tai sähköasennuksiin, joissa jännite voi olla enintään 1000 voltia. Sammuttaessasi pidä aina vähintään 1 metrin turvaetäisyys.

Miten sammutusaine toimii

CO₂ on väritön, myrkytön kaasu, joka on raskaampaa kuin ilma, kiehumispiste $-56\text{ }^{\circ}\text{C}$ / jäätymispiste $-78\text{ }^{\circ}\text{C}$. CO₂:n vaikutus perustuu tulen tukahduttamiseen. CO₂-kaasu syrjäyttää hapen ja levittäytyy paloalueen ylle "peittona".

Näin käytät käsiammutinta

1. Vedä sinetti pois.
2. Pidä letkusta tukevasti kiinni, tähtää palon juureen.
3. Paina kahvaa.

4. Liikuta letkua edestakaisin palon juureen suunnattuna kunnes palo on sammutettu.

Sijoittaminen

Sammuttimen mukana toimitetaan seinäteline ja sammutinta voidaan säilyttää tiloissa, jossa lämpötila pysyttelee välillä $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$... $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Jos sammutin pitää sijoittaa ulkotilaan tai likaiseen ympäristöön, se on sijoitettava erityiseen sammutinkaappiin. Sammutin tulee sijoittaa näkyville ja helposti ulottuville.

Huolenpito ja tarkistus

Sammuttimen silmämääräinen tarkistus on käyttäjän vastuulla, esim. käsiammuttimessa on oltava riittävästi painetta. Sammutin tulee tarkistaa käsiammutinasetuksen mukaisesti määrävälein asennuspaikasta riippuen. Käsiammutin tulee huoltaa kansallisten määräysten mukaisesti noudattaen CGS-huolto-ohjeita. Sammutin on huollettava valtuutetussa sammutinhuoltoliikkeessä a kymmenen (10) vuoden välein.

Takuuehdot

5 vuoden takuu paineenlaskulle alkaen valmistuspäivästä. Takuu edellyttää, että alkuperäinen sinetti on ehjä ja että tuotetta ei ole avattu, käytetty, täytetty tai huollettu siten, että tuotetta on fyysisesti muutettu. Takuu edellyttää, että tuotetta käytetään ja säilytetään normaaleissa olosuhteissa ja ympäristössä. Takuu ei ole voimassa, mikäli tuotetta on säilytetty syövyttävässä, epäsuotuisassa ympäristössä tai muutoin vahinkoa aiheuttavissa olosuhteissa.

CGS K2CR-A

Malli: K2CR-A
Tyyppi: 2 kg CO₂
Paloluokka: B
Teholuokka: 34B
Paino: 6,9 kg
Max työpaine: 174 Bar
Testipaine: 250 Bar
Ponnekaasu: CO₂
Sammutusaine: CO₂
Hyväksynnät: CE, EN 3-7,
Wheelmark

TÄRKEÄÄ: Sammutin on aina huollettava käytön jälkeen, vaikka vain osa tehoaineesta olisi käytetty. Huoltaminen ja sammuttimen täyttö vaatii erikoistyökaluja ja koulutusta; ota yhteyttä valtuutettuun käsiammutinhuoltoliikkeeseen. Käytettävä vain CGS hyväksymiä tehoaineita ja varaosia.



Lisätietoja
www.gpbmordic.fi

Thank you for choosing a fire extinguisher from CGS.
Our extinguishers are designed with efficient extinguishing in mind and a long service life.

Contains

- 1 pcs. fire extinguisher
- 1 pcs. wall mount
- 1 pcs. horn

Self inspection

When unpacking the product, check that the safety device is fitted and sealed. Check that the hose is fitted. If not, install the hose.

Area of use

The fire extinguisher contains Carbon Dioxide which gives a B rating. B extinguishers is intended for extinguishing fires in flammable liquids and chemicals. The fire extinguisher can also be used for fires in electrical installations up to 1000 Volts. When extinguishing fires in electrical installations, you must keep a safety distance of at least 1 meter.

How carbon dioxide works as an extinguishing agent

CO₂ is a colorless, non-toxic gas that is heavier than air, boiling point -56 °C / freezing point -78 °C. CO₂ works by suffocating the fire. The CO₂ gas displaces the oxygen and settles like a "blanket" over the fire area.

How to use fire extinguishers

1. Pull out the safety pin.
2. Hold the hose with a firm grip and aim at the base of the flames.
3. Press down the handle.
4. Move the nozzle back and forth towards the base of the flames until the fire is out.

Placement

The extinguisher is supplied with a suspension device for mounting on a wall and can be used in temp. between -30 °C to +60 °C. If the extinguisher is to be left outdoors or in a heavily polluted environment, it should be placed in a special cabinet for fire extinguishers. The fire extinguisher should be placed clearly visible and easily accessible.

Maintenance and inspection

Visual inspection of the fire extinguisher is the user's responsibility, e.g that there is an approved pressure inside the fire extinguisher. Maintenance of the fire extinguisher must be carried out according to national standards and CGS service instructions. In private residences, an authorized inspection is recommended every 5 years and full service every 10 th year.

Warranty

A 5 year warranty, counted from date of production, applies to pressure drop. The warranty requires that the original safety pin is intact and that the product has not been opened, used, refilled or gone thru service that has resulted in physical intervention of the product. The warranty applies only when the product is placed in a normal environment and stored under normal conditions. The warranty does not apply if the product is stored in corrosive, unfavorable, stressful environments or can be considered damaged by its storage or use.

CGS K2CR-A

Model: K2CR-A
Type: 2 kg CO₂
Fire class: B
Fire rating: 34B
Total weight: 6,9 kg
Max working pressure: 174 Bar
Test pressure: 250 Bar
Propellant: CO₂
Extinguishing agent: CO₂
Approvals: CE, EN3-7, Wheelmark
Operating temperature: -30 °C to +60 °C

IMPORTANT: The fire extinguisher must always be reloaded after use even if only parts of the contents have been used. Reloading required special equipment. Contact an authorized service workshop. Use only original extinguishing agents and spare parts.



For more information
www.gpbmnordic.se